



ニ 14
2493
8





花
集

木之四

黃荊

茶梅花

交讓木

仙桃

盧橘

越椒

魁圓

天吊藤

紅樹

茵芋

御園李

朱仲實

火石榴

海桐花



36 2362

黄荆



碧梧

徘徊花

聲音樹

欒木

石茱萸

闌天竹

鶴頂紅

九里香

海仙花

白玉花

金木蘭

ワウケイ 牡荊
黄荊

種ヲ傳テ處々ニ植フ大ナル者ハ樹ノ高サ丈、餘ニ及ブ方、枝
 對生ソノ葉モ亦相對シテ生ス五箇攢生シテ一葉ヲナス、八角
 茶及ビ土精葉ニ彷彿ス五月杪間ニ花ヲ着ケ穗ヲナス淡
 紫、碧色宛モ芥粗穗ノ如シ實ハ小圓ニシテ鹽、女子ノ如シ
 拵挿活シヤスレ

天吊藤



天吊藤

サルトリグモ

丹溪纂要

藝長二州山中尤モ多産ス太和地方及日本土ニモ一
タアリソノ本皆甚大ニシテ樹株ノ如ク數十圍ニ及
ブ葉ハ紫藤ニ類シテ尖長光滑ニナ兩々相値フ枝
葉ノ間ダ雙軟刺アリテ下ニ相向ニ鈎鈎ノ形チナス
採収メテ藥用ニ入ル秋月花アリ枝梢朶ヲ分チ上ニ
碎花攢テ小毬ヲナス形チ乳頭ノ如シ

茶梅花



紅樹



茶梅花 チャハイク

サシクハ

秘傳花鏡

人家多ク植フ曼陀羅樹ニ類ス高キモノハ丈ニ過グ低キモノハ尺ヲ踰ヘズレテ能花サテ葉ハ海桐花ニ類シ齒アリテ光滑面テ深緑背ハ則チ淺シ冬ニテ経テ凋ニズ秋後花ヲ開ク曼陀羅ヨリ小ナリ花葉或ハ細長或ハ圓潤紅白粉紅ノ数色アリソノ名状甚ハ多シ實モ亦相似テ小油ヲ取ベシ



交讓木

コウジユ
紅樹

楓
カラモミヂ

名花譜

今傳ヘテ處々ニ植フ長シテ最モ高大ナリ葉小ニシテ三尖
 角及ヒ細齒アリ皆兩々相當リ花ヲ着ケ實ヲ結ブ一並
 ニ蛙^{カヘデ}手ニ異ナラス亦ソノ族ヲ出スタゞ三尖ヲ以テ異トスルノ
 ミ初出ノ葉モ亦淡赤霜後尤モ鮮カナリ騷人ノ賞スル所
 乃チ秋色中欠ベカラガルモノナリ拵^{サキトリキ}壓共ニ活シカタシ

カウジヤウボク
交讓木

ユヅリハ

古物異名

山中コレアリ人間ニモ亦植フソノ木高大葉ハ無憂扇ニ類シテ
鋸齒ナク甚ダ滑澤厚硬ニシテ能ク霜雪ニ耐フ葉本皆赤
シソノ赤カラザル者ヲ雌トス本邦歳首用テ節物トス春新
葉生シテ舊葉始テ零チ新陳相換ルノ義ニトル交讓木ノ名
ニ符セリ秋黒實ヲ結ブ一朶十數顆ニ烏飯子ニ類シ長シ

茵芋



仙桃



茵芋 イシウ

ミヤミキミ

深山背陰ノ地多ク産スソノ木高ク上ラス好_{タラレ}テ偃卧_レテ藤_ツ
 蔓_ルノ如_レシソノ色灰白葉茎頭ニ叢生ス冬ヲ凌ヒテ凋_ニズ形_チ
 蓬_{ダニ}菜_{キヤウケ}紫葉ニ類_レテ長大ナリ冬梢間ニ五_ニ出_レ碎_ニ花_ヲ著_ク穂_チ
 フナレテ簇生ス粉紅褐色實ヲ結_フ樟_{ヤマゴボウ}柳_ニ似_テ大ナリ

御園李



仙桃

イチジク

三才圖會

庭苑多ク植フ樹甚ハダ高大ナラズ丈許ニ及ブ三月葉
 ヲ發ス形チ楮桑葉ニ似テ花ハタ又スクナク淡青色勁厚
 ニシテザラツク糙瀟五月花サカズシテ實ヲ結ブ葉間ニアリ状チ
 木饅頭イタビノミノ如ク大サ寸許秋ニ至テ熟爛スレハ紫赤色ナリ
 味甘クシテ核サネナシ拵サシキ挿甚ダ活シヤスシ

御園李ギョエンリ ニハク

八閩通志

苑圃多ク植フ小樹高サ三四尺葉ハ木子スモニ類シテ至テ窄ホソク
小ナリ春間花サクコヤウ一甚ハ夕繁密ニシテ枝ニミツ形チ亦
玉萃スモニ似テ小ナリ五出紅白色又雪白及ビ千葉ノ者アリ
小圓實ヲ結フ宛モ梅桃ユスラタウノ如シ夏月熟ス赤色食フベシ
千葉ノ者ハ實ヲ結バズ

靈橘





朱仲實

ロキツ
靈橘

ナツミカン

潜確居類書

樹高サ丈許枝條ニ刺アリ長葉硬厚而頭尖トガリ梢光面綠色ミカン平蒂葉ニ異ナラス夏白花ヲ開ク香カ圓花ニ類ス尖瓣五出繁密清香數歩ニ聞フ實ヲ結フ平蒂ニ比スレハ稍大ニシテ皮厚ク色青アヲレ綠夏ニ至リテ即チ熟ス食フベシノ味モ亦相似テ淡シ

越 椒



朱仲實 ヒナウジフ

スモ

事物異名

樹高サ丈餘三月ニ花サクヒトヘ葉五出形チ青ナシ田菓ニ似テ小牛ユスラギ桃
 ニ類シテ長蒂白色ニシテ繁多コレヲ望ノバ雪ノ如シ頗フル清香
 アリ謝落シテ葉乃チ生ス形チ天采モ葉ニ鬚ニタリ鬚タリソノ實秋
 ニ至リテ熟ス大サ白杏ギンナンノ如ク朱紅アカシ數種アリ黄色ノモノヲ御黄
 李ト名ツク形チ大ニシテ核小味甘香最モ佳品トス

火石榴



越椒 エツセツ

食茱萸 カラスヤシロウ

叢々山林希ニアリソノ樹高大莖葉核果ト大同小異甚ダ芬芳
 ナリ枝間ニ硬刺アリ四月小黄白花ヲ着ケ實ヲ結ブ枝頂ニ
 叢簇スル一辟邪翁ノ如シ状チ花椒ニ似タリ目ヲ種テ生ジ
 ヤスシ



魁
圓

クセキリウ
火石榴

テウセガク

秘傳花鏡

盆供高サ一ニ尺ニ過ギズ自ラ能ク花ヲ開ク地ニ下スモノ年
ヲ經テ丈ニ及ブ花色尤モ赤シ故ニ火石榴ト名ツク花葉
共ニ安^{ガク}榴^ロニ比スバヤ、小ナリ又黄白及ビ千^チ葉ノモノアリ並ビニ
實ヲ結バズ



海桐花

魁圓 クワイエン

リウガン

行厨集

本土ニ産セズ薩州地方山中自ラ産ス今移シテ徃々ニ植
 フ然レモ實ノリガタシ實ノルト雖モ熟シガタシ蓋シ土地然ラ
 レムルノミソノ葉甜イチイ揃ニ似テ長大ナリ



碧梧

海桐花 カイトウクハ

トベラ

八種畫譜

樹高サ丈許葉石楠ヒツキキニ類シテ短厚カウロ頭光滑ナリ冬ヲ経テ
 凋シズ枝葉繁密宮院ニ宜シ夏月花梢間ニ叢サ族ス五
 出或ハ六出厚瓣反張ス大サ半寸許初雪白落ル比ヒ漸ク黄
 色ニ變ズ頗ル芬芳ニシテ白玉クチナレ花香ノ如シソノ實内ニ隔三子
 熟シテ皮自ラニ折ヒラケ隔中ノ紅子アラル宛モ件ユミ帶檜及ヒロ
 思仙實ニサキノミニ似タリ



鶴頂紅

碧梧 ヘキゴ

アラギリ
アラニヨリ

典籍便覽

徃々コレ有リ高サニ三丈聳直節ナクシテ皮青シ梢ニ至
 リテ数枝ヲ分ツ三月葉ヲ發ス泡桐葉ニ類シテ兩岐背ニ
 小毛アリ一種四岐ノ者アリイツサキ五裂ト呼フ夏月小花ヲ開ク嫩
 黄ニシテ五出長心アリ莢ヲ結ブ五片合成ス秋月開裂シ
 テ子ソノ上ニ綴ルニ三或ハ五六大サ胡辛ノ如シ乾クトキハ皮皺
 ミ淡黄色採テ炒リ食フ味ヒ水ヲニハス硫黄ニ似タリ

徘徊花



久クテウカウ
鶴頂紅

ヤミモ

蔬草争奇

處々コレアリソノ樹直聳上ニ數枝ヲ分ツ葉白玉花及ヒ蓬
チヤウケ 菜紫ニ類シテ厚ク鋸齒アリ冬ヲ經テ凋マス二月ニ花サ
カクニ キ實ヲ結フ任ノ如ク皮殼ナク核及ヒ仁アリ生青ク熟
 シテ紅ナリ食フベシ

九里香



徘徊花

ハマナス

秘傳花鏡

海瀕沙地多ク生ス庭園ニ移シ植テ亦繁茂ス高サ四五尺ニ至ル枝幹尤モ毛刺多ク春時舊幹ヨリ葉ヲ生ス形子玉雞葉ニ似テ皺文多シ夏ニ入テ花ヲ開ク五出大サ三ニ寸形子白櫻花ニ類ス深紅色又粉紅及ビ白花ノモノアリ共ニ甜香馥郁トメ蘭麝ノ如シ故ニ宋ノ宮人採テ腦麝ニ雜ヘテ以テ香囊ト為シテ名花譜ニ載ス花謝シテ實ハヲ結ブ



聲音樹

キウリカウ
九里香

モクセイ

汝南圃史

樹ノ高サ丈餘リソノ葉尉佗圭ニ類セズ曼陀羅樹葉ニ似テ
 細ク厚硬ニシテ粗文周齒アリ両葉相當リ四葉梢ニ叢ニ
 冬ヲ凌テ凋落セズ枝條繁密秋時葉間ニ花サク數十攢
 簇ス小ニシテ四出芬芳數十歩ニ聞フ庭院欠ヘカラサル種ニ

海仙花



聲音樹

セイインジュ エンジュ

彙苑詳註

所在コレアリ樹高大ナリ葉小ニメ圓薄ナル者ヲ真トスソ
ノ葉大ニメ厚ク隨軍茶葉ノ如キモノヲ黑槐トス下品ナリ
共一葉ゴトニ十餘ノ小葉排生シテ紫藤葉ノ如シ皆暮ニ
合フテ朝夕ニ開クフ榮花樹ノ如シ四五月小黄花ヲ著ク
収メ貯ヘテ染用ニ供ス花謝シテ莢ヲ結ブ最モ粘滑ニシテ
連珠ノ形ヲナス内ニ黒子アリ豆粒ノ如シ



藥木

海仙花 カイセンクハ

ハコ子ウツキ

致富全書

苑庭往々ニ植フ木高サ大許枝條空心拵挿ニ宜シ葉ハ粉
 團花葉ニ似テ長大皺文アリ兩々相値フ三四月花ヲ開ク長
 莖密花大サ寸許五出筒子鈴鐸ノ形ヲナス玉竹花ニ類シテ
 大ナリ内白色ニシテ外粉紅或ハ紅白相間ハリ開ク愛觀スル
 ニ堪タリ

藥木

ホダイジュ

通雅

輦^{ミヤコ}下ノ祠^{ヤシロテラ}刹^{シヤク}往^{イリ}々ニウユ高サ丈餘葉ハ石^{ヲホチ}菜^{サイ}萹^{ヒョウ}更ニ類シテ濶大
 ナリ故ニコレヲ棟^{ヒシ}葉^{タニバ}ト稱^{イハ}ジテ梨^{ナレ}葉^ハノ者ニ別ツ夏ニ至テ枝頂
 ノ間^マ々枝ヲ分チ攢^{アツ}簇^{ムル}シテ花ヲ生ス状チ黍^{ウルシ}荳^{マメ}ノ如シ其花大
 サニ三分多瓣黄色ニシテ中心紅ヲ間^マユ形チ比日半邊ニシテ
 全^ヘカラズ殆^タ草中急^{ハタケ}解^ケ索^{ソク}荅^ダニ彷彿^{ニタリ}ス謝^シテ後大殼ヲ結^ムフ
 一^ホ天^{ツキ}泡^ノ州^{カハ}鈴^シ兒^コノ如シ内ニ黒子数十顆アリ大サ梧^{アヲギ}子^{リノミ}許^リ用^ヒヒテ
 串^{ビズ}珠^ズトス地^チニ下^シテ甚^シハダ生^シヤスシ秋^{アキ}冬^{フユ}ノ間^マ葉^ハスナハチ凋^シ落^スス
 人^{ヒト}誤^ルテ木^キ槌^ヅ樹^{ジュ}ト呼^ヨブ木^キ槌^ヅハ即チ墨^{ツク}圓^{エン}子^シノ名ナルヲシラス

白玉荅



白玉花

クチナシ

名花譜

山中多ク生ズ人家ニモ亦多ク植フ或ハ用ヒテ藩ツバキ竹離トス
 大ナルモノハ高サ丈許葉恒山ニ似テ狭小ニシテ厚シ両々相
 値フ四五月花ヲ開ク枝巔ニアリ雪白厚瓣六出ニシテ中ニ
 黄蕊ヲ吐テ花勝ツクリバナノ如シ清香人ニ可ナリ毎ニ花衰ヘテ黄色ニ
 變ズ取り収メ醃藏シホツケシ素饌ノ用ニ充ツソノ重葉ヤユノモノ甚々矮
 短ニシテ尺ニ及バズ秋ニ至テ實熟シテ丹黄色五六稜タウガラシ或ハ七八
 稜ノモノアリ藥用及ヒ漆家ノ用ニ充ツ内子扁小ニシテ海瘋藤
 子ニ類ス地ニ下シテ生ジヤスシ

石菜萸



金木蘭



石茱萸

石茱萸 セシユユ オホキ セシダン
 隨處コレアリソノ樹高大數抱ニ及フ葉蕃柿ニ類シテ光厚
 夏月花ヲ著ク滿枝淡紫色觀ルニ堪ヘタリ一朶數萼數百群
 フナス頗ル芬芳ナリ長實ヲ結ブ挑葉珊瑚ノ如シ一穗數十
 顆枝間ニ垂綴ス生青ク熟黄色味甘シ一種圓實ノ者ハ味ハ
 苦シ藥用良トス即チ川棟子是ナリ

藥性要畧

竹天蘭



金木蘭

ハニハウ

福州府志

海瀕ニ多ク産ス本土ニモ往々移植或ハ挿挿ス樹大ナル
 モノハ丈ニ垂トス状全ク時客ニ類ス即チソノ黄花ナルモ
 ノナリ然レトモ葉蠟殼ニ彷彿ス又鷓鴣白葉ニ似テ更ニ厚
 ク頭稍齊シク邊ニ鋸齒アリ背ニ白茸アリテ時客
 葉ト同ジカラス夏ノ間葉間花ヲ著ク形チ全ク時客ニ
 異ナラスソノ色鵝黄ニシテ内ニ深檀色ヲ點スル一窠モ
 側金盞及ヒ綿花ノ輩ノ如シ

蘭天竹 ランテンチク ナカマド

群芳譜

往々苑池庭砌コレヲ植フ大ナル者ハ高サ丈許ニ及フ葉ハ
赤桿ノ輩ニ類シテ短ク周邊鋸齒アリ又離娘艸葉ニ
似テ勁シ三月枝梢ゴトニ花サク五出白色大サ二分許一
穂數百攢簇ス烏飯穂ヨリ豊富ナリ芬芳數歩ニ聞フ
其實秋ニ至テ紅鮮愛スベシ

四ノ九

花彙後序

栗焚書

古云樂有真趣信乎。蓋造化之於
物。無人我之分。達焉亦樂。窮焉亦樂。
彌綸乎天地間。豈可聲色貨利之
比哉。吾友雍南氏。性愛草木之花。
隨時循處。適其所適。山野林立。載

花彙後

不羣齋藏書

笠挾筇。採華撿實。數十年于茲。執
之家園。圖其形狀。總一千餘種。嘗
欲鏤之梨棗。以傳同好之士。顧卷帙
浩蕩。未得遽爾鳩其工。竣其業。以為
憾焉。今歲間暇。拔拓若干種。以上
木。謁其序。余曰。嗚呼。異哉。夫草

木之花。良由天地精粹之氣。而假之
以色。予之以香。往者謝。來者繼。爛熳
乎四時。不閒歇矣。人寓其間也。享造
化自然之清樂。緩步逍遙。屏絕跼蹐。不
勞神息。持身養性。是知樂有真趣。
豈可聲色貨利之比哉。然則此舉

也。不啻娛心悅目。又足以涵煦之一
報耳。

寶曆己卯夏六月既望

海南關鐸書



花彙二編卷尾

余之所圖正花彙梓刊漸終。草木總二百種
併為八冊。授與書肆以公於天下之同好。亦
唯小苦心耳。若夫鳥獸魚介金石未脫稿。暫
俟真產之備矣。

寶曆癸未春三月雍南書於不磷齋



雄西彫工

丹羽庄兵衛

明和二三酉歲冬十一月

皇都書肆

永田調兵衛
大路儀右衛門

新編八冊對興書肆以公外天下五何孫亦
余之天國之并集特所南於草本與二百餘
亦集二融卷風

